

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 30 november 2010****om ändring av besluten 2005/692/EG, 2005/734/EG, 2006/415/EG, 2007/25/EG och 2009/494/EG
vad gäller aviär influensa***[delgivet med nr K(2010) 8282]***(Text av betydelse för EES)****(2010/734/EU)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

av följande skäl:

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG ⁽³⁾, särskilt artikel 18.7,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen ⁽⁴⁾, särskilt artikel 22.6,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som skall tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte och om ändring av rådets direktiv 92/65/EEG ⁽⁵⁾, särskilt artikel 18,

med beaktande av rådets direktiv 2005/94/EG av den 20 december 2005 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa och om upphävande av direktiv 92/40/EEG ⁽⁶⁾, särskilt artikel 63.3, och

(1) Kommissionen har antagit flera skyddsåtgärder i samband med aviär influensa sedan sjukdomen, orsakad av högpatoget aviär influensavirus av subtyp H5N1, bröt ut i Sydostasien i december 2003.

(2) Dessa åtgärder fastställs särskilt i kommissionens beslut 2005/692/EG av den 6 oktober 2005 om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera tredjeländer ⁽⁷⁾, kommissionens beslut 2005/734/EG av den 19 oktober 2005 om fastställande av åtgärder för biosäkerhet för att minska risken för överföring av högpatoget aviär influensa orsakad av influensavirus A subtyp av H5N1 från viltlevande fåglar till fjäderfä och andra fåglar i fångenskap och om ett system för tidig upptäckt i särskilt riskutsatta områden ⁽⁸⁾ samt kommissionens beslut 2009/494/EG av 25 juni 2009 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpatoget aviär influensa av subtyp H5N1 i Kroatien och Schweiz ⁽⁹⁾.

(3) Åtgärderna i dessa beslut ska tillämpas till och med den 31 december 2010. Det förekommer dock fortfarande utbrott av högpatoget aviär influensa av subtyp H5N1 hos vilda fåglar och fjäderfä i medlemsstaterna och i tredjeländer, vilket medför en risk för djurs och människors hälsa.

(4) Med hänsyn till den epidemiologiska situationen när det gäller aviär influensa är det även fortsättningsvis lämpligt att begränsa riskerna vid import av fjäderfä, fjäderfäprodukter, sällskapsfåglar och andra sändningar som omfattas av dessa beslut samt att behålla åtgärderna för biosäkerhet, systemen för tidig upptäckt och vissa skyddsåtgärder i samband med högpatoget aviär influensa av subtyp H5N1.

(5) Tillämpningsperioden för besluten 2005/692/EG, 2005/734/EG och 2009/494/EG bör därför förlängas till den 30 juni 2012.

(6) Genom beslut 2005/734/EG förbjuds dessutom användning av lockfåglar vid fågeljakt i områden som har identifierats som områden med särskild risk att drabbas av aviär influensa. Under vissa omständigheter får dock den behöriga myndigheten medge undantag för användningen av lockfåglar vid fågeljakt och inom ramen för

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽⁴⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁵⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽⁷⁾ EUT L 263, 8.10.2005, s. 20.

⁽⁸⁾ EUT L 274, 20.10.2005, s. 105.

⁽⁹⁾ EUT L 166, 27.6.2009, s. 74.

medlemsstaternas program för övervakning av aviär influensa enligt kommissionens beslut 2005/732/EG av den 17 oktober 2005 om godkännande av program för genomförande av medlemsstaternas undersökningar avseende aviär influensa hos fjäderfä och vilda fåglar under 2005 och fastställande av regler för rapportering och berättigande till ekonomiskt bidrag från gemenskapen till kostnader för genomförandet av dessa program⁽¹⁾.

- (7) Erfarenheten har visat att lockfåglar inte bara används vid fågeljakt, utan även i forskningsprojekt, ornitologiska undersökningar och annan verksamhet som kan medföra liknande risker för spridning av aviär influensa. Åtgärderna för biosäkerhet i beslut 2005/734/EG bör därför tillämpas på en utvidgad användning av lockfåglar, under förutsättning att den behöriga myndigheten har godkänt verksamheten i enlighet med artikel 2b.1 d.
- (8) I beslut 2005/734/EG hänvisas också till användning av lockfåglar för provtagning inom ramen för medlemsstaternas program för undersökningar av aviär influensa enligt beslut 2005/732/EG. De undersökningar som avses i beslut 2005/732/EG har slutförts inom den tid som anges i det beslutet. Beslut 2005/734/EG bör därför ändras så att det hänvisar till de övervakningsprogram för aviär influensa som medlemsstaterna ska genomföra enligt direktiv 2005/94/EG.
- (9) I kommissionens beslut 2006/415/EG av den 14 juni 2006 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa av subtyp H5N1 hos fjäderfä i gemenskapen och om upphävande av beslut 2006/135/EG⁽²⁾ fastställs vissa skyddsåtgärder som ska tillämpas vid utbrott av den sjukdomen. I väntan på en eventuell översyn av dessa åtgärder bör tillämpningsperioden för det beslutet bara förlängas till den 31 december 2011.
- (10) I kommissionens beslut 2007/25/EG av den 22 december 2006 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa och förflyttning av sällskapsfåglar som åtföljer sin ägare till gemenskapen⁽³⁾ föreskrivs vissa bestämmelser om tillstånd att förflytta levande sällskapsfåglar från tredjeländer med hänvisning till förteckningen över tredjeländer i rådets beslut 79/542/EEG av den 21 december 1976 om upprättande av en förteckning över tredjeländer och delar av tredjeländer, och om villkor angående djurhälsa, folkhälsa och veterinärintyg, för import till gemenskapen av vissa levande djur och färskt kött⁽⁴⁾.

- (11) Kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 av den 12 mars 2010 om fastställande av förteckningar över tredjeländer, områden eller delar därav från vilka det är tillåtet att föra in vissa djur och färskt kött till Europeiska unionen samt kraven för veterinärintyg⁽⁵⁾ ersätter och upphäver beslut 79/542/EEG. Beslut 2007/25/EG bör därför uppdateras med en hänvisning till förordning (EU) nr 206/2010.
- (12) Artikel 1 i beslut 2007/25/EG samt förslaget till veterinärintyg i bilaga II till samma beslut, vilka hänvisar till kapitel 2.1.14 i Världsförbundet för djurhälsa (OIE) *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*, är sedan det ändrade kapitlet om aviär influensa antogs i maj 2009 dessutom inaktuella och bör därför uppdateras så att de hänvisar till kapitel 2.3.4 i den manualen. Mot bakgrund av erfarenheten bör också vissa ändringar göras när det gäller ägarens försäkran i bilaga III till det beslutet. Beslut 2007/25/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) Med hänsyn till djurhälsosituationen bör även tillämpningsperioden för beslut 2007/25/EG förlängas till den 30 juni 2012.
- (14) Besluten 2005/692/EG, 2005/734/EG, 2006/415/EG, 2007/25/EG och 2009/494/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) För att medlemsstaterna och näringslivet ska få tid att anpassa sig till de nya bestämmelserna måste det föreskrivas en övergångsperiod under vilken sändningar av sällskapsfåglar för vilka det nödvändiga veterinärintyget och ägarens försäkran utfärdats i enlighet med beslut 2007/25/EG före ändringarna genom detta beslut får fortsätta att införas till unionen.
- (16) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 7 i beslut 2005/692/EG ska datumet "den 31 december 2010" ersättas med "den 30 juni 2012".

Artikel 2

Beslut 2005/734/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.4 ska ersättas med följande:

⁽¹⁾ EUT L 274, 20.10.2005, s. 95.

⁽²⁾ EUT L 164, 16.6.2006, s. 51.

⁽³⁾ EUT L 8, 13.1.2007, s. 29.

⁽⁴⁾ EGT L 146, 14.6.1979, s. 15.

⁽⁵⁾ EUT L 73, 20.3.2010, s. 1.

"4. Medlemsstaterna ska regelbundet se över de åtgärder de har vidtagit i enlighet med punkt 1 mot bakgrund av de övervakningsprogram de har genomfört i enlighet med artikel 4 i rådets beslut 2005/94/EG (*), i syfte att anpassa avgränsningen av de områden på deras territorium som har identifierats som områden med särskild risk att drabbas av aviär influensa till förändringar i den epidemiologiska och ornitologiska situationen.

(*) EUT L 10, 14.1.2006, s. 16."

2. I artikel 2a.1 ska led d ersättas med följande:

"d) Användning av fåglar av arterna Anseriformes (andfåglar) och Charadriiformes (vadare och måsfåglar) som lockfåglar (nedan kallade lockfåglar)."

3. I artikel 2b.1 ska led d ändras på följande sätt:

a) Inledningsfrasen och led i ska ersättas med följande:

"d) Användning av lockfåglar

i) av hos den behöriga myndigheten registrerade lockfågelhållare, under sträng tillsyn av den behöriga myndigheten för att attrahera vilda fåglar för provtagning inom ramen för medlemsstaternas program för aviär influensa, forskningsprojekt, ornitologiska undersökningar eller annan verksamhet som godkänts av den behöriga myndigheten, eller"

b) I led ii ska tredje strecksatsen ersättas med följande:

"— registrering och rapportering av lockfåglars hälsostatus och laboratorietest för aviär influensa om sådana fåglar dör och vid utgången av användningsperioden i det område som identifierats som område med särskild risk att drabbas av aviär influensa,"

4. I artikel 4 ska datumet "den 31 december 2010" ersättas med "den 30 juni 2012".

Artikel 3

I artikel 12 i beslut 2006/415/EG ska datumet "den 31 december 2010" ersättas med "den 31 december 2011".

Artikel 4

Beslut 2007/25/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 b ska ändras på följande sätt:

a) Led i ska ersättas med följande:

"i) har hållits isolerade i 30 dagar före exporten på avreseorten i ett tredjeland som förtecknas i del 1 i bilaga I eller del 1 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 (*), eller

(*) EUT L 73, 20.3.2010, s. 1."

b) Led iv ska ersättas med följande:

"iv) har hållits isolerade i minst 10 dagar före exporten och har genomgått ett test för påvisande av H5N1-antigen eller H5N1-genom av aviär influensa, i enlighet med kapitlet om aviär influensa i Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, som regelbundet uppdateras av Världshälsoorganisationen för djurhälsa (OIE), på ett prov som tagits tidigast den tredje dagen av isoleringen."

2. I artikel 6 ska datumet "den 31 december 2010" ersättas med "den 30 juni 2012".

3. Bilagorna II och III ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 5

I artikel 3 i beslut 2009/494/EG ska datumet "den 31 december 2010" ersättas med "den 30 juni 2012".

Artikel 6

Medlemsstaterna ska genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 7

Under en övergångsperiod till och med den 31 mars 2011 får sällskapsfåglar för vilka veterinärintyget och ägarens försäkran utfärdats i enlighet med beslut 2007/25/EG före de ändringar som görs genom detta beslut fortsätta att föras in till unionen.

Artikel 8

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2010.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagorna II och II till beslut 2007/25/EG ska ersättas med följande:

”BILAGA II

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress Tfn				I.2. Intygets referensnummer		I.2.a.	
					I.3. Central behörig myndighet			
					I.4. Lokal behörig myndighet			
	I.5. Mottagare Namn Adress Tfn				I.6.			
	I.7. Ursprungsland		ISO-kod	I.8. Ursprungsregion		Kod	I.9. Bestämmelse land	
							ISO-kod	
							I.10.	
	I.11. Ursprungsort Namn Adress Namn Adress Namn Adress				I.12. Bestämmelseort Namn Adress Postnr			
	I.13. Lastningsort				I.14. Datum för avresa			
	I.15. Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägrtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation Dokumentreferens				I.16. I.17. Cites-nr			
I.18. Beskrivning av varan						I.19. Varukod (HS)		
						I.20. Kvantitet		
I.21.						I.22. Antal förpackningar		
I.23. Förseglingens nummer/containernummer						I.24.		
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för Sällskapsdjur ☐ Karantän ☐								
I.26.						I.27. För import och införsel till EU ☐		
I.28. Identifiering av varorna Arter (vetenskapligt namn) System för identitetsmärkning Identifieringsnummer Kvantitet								

LAND

Sällskapsfåglar

II. Hälsoinformation		II.a. Intyg nr	II.b.
Del II: Intyg	I egenskap av officiell veterinär i (ange namnet på tredjelandet) intygar jag följande:		
	1. Avsändande land är medlem i Världorganisationen för djurens hälsa (OIE) och tillhör OIE:s regionkommitté för (ange namnet på regionkommittén).		
	2. Den fågel/De fåglar som beskrivs i punkt I.28 har i dag, inom 48 timmar eller under den sista arbetsdagen före dagen för avsändning, genomgått en klinisk undersökning och befunnits vara fri(a) från uppenbara tecken på sjukdom.		
	(1) antingen [3. Fågeln/Fåglarna uppfyller minst ett av följande villkor:		
	(1) antingen [Den/De kommer från ett tredjeland som förtecknas i del 1 i bilaga I eller del 1 i bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010 och har hållits på de anläggningar som anges i punkt I.11 under offentlig övervakning i minst 30 dagar före dagen för avsändning och har effektivt skyddats från kontakt med andra fåglar.]		
	(1) eller [Den/De har vaccinerats mot aviär influensa den [dd/mm/ååå] och omvaccinerats minst en gång den [dd/mm/åååå] de senaste 6 månaderna och inte senare än 60 dagar före dagen för avsändning, i enlighet med tillverkarens anvisningar, med ett H5-vaccin som inte är ett levande vaccin och som har godkänts för arten i fråga i det avsändande tredjelandet eller åtminstone i en EU-medlemsstat.]		
	(1) eller [Den/De har hållits isolerad(e) i minst 10 dagar före dagen för avsändning och har genomgått ett test för påvisande av H5N1-antigen eller H5N1-genom av aviär influensa, i enlighet med kapitel 2.3.4 i OIE:s Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, som regelbundet uppdateras, på ett prov som tagits den [dd/mm/åååå], och inte tidigare än den tredje dagen av isoleringen.]]		
	(1) eller [3. Ägaren/Den person som ansvarar för fågeln/fåglarna har försäkrat att han/hon har vidtagit åtgärder för 30 dagars karantän efter importen vid en godkänd enskild karantän eller karantänstation i enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 318/2007].		
	4. Ägaren eller dennes ombud har intygat följande:		
	4.1. Fågeln/Fåglarna är 'sällskapsfåglar' enligt definitionen i artikel 3 a i förordning (EG) nr 998/2003 avsedd(a) för transport utan kommersiellt syfte.		
4.2. Under perioden mellan veterinärkontrollen före förflyttningen och den faktiska avsändningen kommer fågeln/fåglarna att hållas isolerade(e) från all kontakt med andra fåglar.			
(1) antingen [4.3. Fågeln/Fåglarna har hållits på anläggningen i minst 30 dagar omedelbart före dagen för avsändning utan att ha kommit i kontakt med några andra fåglar.]			
(1) eller [4.3. Fågeln/Fåglarna har hållits isolerad(e) i 10 dagar före förflyttningen.]			
(1) eller [4.3. Åtgärder har vidtagits för 30 dagars karantän efter importen av fågeln/fåglarna på följande karantänanläggning:]			
Anmärkningar			
Del I:			
— Fält I.8: Ange koden i enlighet med del 1 i bilaga I eller del 1 i bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010.			
— Fält I.15: Ange registreringsnummer (järnvägsvagnar, containrar eller lastbilar), flightnummer (flyg) eller namn (fartyg).			
— Fält I.19: Ange lämpligt HS-nr: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.			
— Fält I.23: För containrar eller lådor anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) förseglingens nummer.			
— Fält I.28: <i>Identifieringssystem</i> : Fåglarna ska vara försedda med följande:			
Ett individuellt nummer som gör det möjligt att spåra djurens ursprungsanläggning. Ange system för identitetsmärkning (t.ex. klämma, benband, mikrochip, transponder eller bricka).			

LAND

Sällskapsfåglar

II. Hälsoinformation	II.a. Intyg nr	II.b.								
Del II: (¹) Stryk det som inte är tillämpligt. Detta intyg gäller i tio dagar. Vid sjötransport förlängs giltighetstiden med tiden för sjöresan.										
Officiell veterinär eller officiell inspektör <table><tbody><tr><td>Namn (med versaler):</td><td>Titel och befattning:</td></tr><tr><td>Lokal veterinärenhet:</td><td>Lokal veterinärenhets nr:</td></tr><tr><td>Datum:</td><td>Underskrift:</td></tr><tr><td>Stämpel:</td><td></td></tr></tbody></table>			Namn (med versaler):	Titel och befattning:	Lokal veterinärenhet:	Lokal veterinärenhets nr:	Datum:	Underskrift:	Stämpel:	
Namn (med versaler):	Titel och befattning:									
Lokal veterinärenhet:	Lokal veterinärenhets nr:									
Datum:	Underskrift:									
Stämpel:										

BILAGA III

FÖRSÄKRAN

I egenskap av ägare ^(a)/person som ansvarar för fågeln/fåglarna för ägarens räkning ^(a) försäkrar jag följande:

1. Fågeln/Fåglarna åtföljs av undertecknad person och är inte avsedd(a) att säljas eller överlåtas till någon annan ägare.
2. Fågeln/Fåglarna kommer att stå under undertecknad persons ansvar under den tid den/de förflyttas i icke-kommersiellt syfte.
3. Under perioden mellan veterinärkontrollen före förflyttningen och den faktiska avsändningen kommer fågeln/fåglarna att hållas isolerad(e) från all kontakt med andra fåglar.

4. ^(a) antingen [Fågeln/Fåglarna har hållits på anläggningen under en period av minst 30 dagar omedelbart före dagen för avsändning utan att ha kommit i kontakt med några andra fåglar.]

^(a) eller [Fågeln/Fåglarna har hållits isolerad(e) i 10 dagar före förflyttningen.]

^(a) eller [Jag har vidtagit åtgärder för 30 dagars karantän efter importen av fågeln/fåglarna på följande karantänanläggning (enligt vad som anges i motsvarande intyg):]

.....
Datum och ort

.....
Underskrift

^(a) Stryk det som inte är tillämpligt.”